

イザヤ書19章(70人訳)

- 1 エジプトの幻。見よ、主は早い雲に乗られる、そしてエジプトに来る。
そしてエジプトの偶像はその場所から移される。そして彼らの心は彼らのうちに倒れる。
- 2 そしてエジプト人はエジプト人に向かって立ち上がる、そして人はその兄弟に対して戦いを挑む、
そして人はその隣人に対して、町は町と、法は法と戦う。
- 3 エジプト人の霊は彼らのうちにトラブる。そして私はその助言を挫折させる、そして彼らは彼らの神や偶像に尋ねる、地から語るものに、そのうちに神々の霊を持つものに尋ねる。
- 4 そして私はエジプトを人の手に渡す、残酷な主に渡す、そして残酷な王が彼らを治める。
このように万軍の主がいわれる。
- 5 そしてエジプト人は海からの水を飲む、しかし、川は不足し、枯れてしまう。
- 6 そして流れは不足する、川の運河も、水の貯蔵所もみな、枯れ果てる、全ての沼地も葦もパピルスも枯れる。
- 7 そして川の周りの全ての緑の草は、また川の周りに蒔かれたすべてのものは、みな風に吹き飛ばされ、
渴ききる。
- 8 そして漁師はうめく、川に釣り針を投げるすべてのものはうめく、そして網を投げるものも、釣るものたちも
嘆く。
- 9 そして細い繊維を作るものに恥が来る、細い布をつくるものに。
- 10 これを仕事とするものは痛みを受ける、そしてビールを造るものはみな悲しむ、その心に痛みを持つ。
- 11 タニスの王子たちはみな王の賢い顧問のために愚か者となる、彼らの助言はみな愚かな結果となる、
あなたは王に向かってどうしていえるのか？私たちは賢いものの子供、古代の王たちの息子であると？
- 12 今あなたの賢い人々はどこにいるのか？彼らにあなたにたいして宣言させよ、そしていわせよ、
エジプトに対して万軍の主は何をなそうとされるのか？
- 13 タニスの君主たちは失敗する、メンフィスの君主は高慢にあげられる、そして彼らはエジプトを
族ごとに迷わせる。
- 14 何故なら、主は彼らに対して、誤りの霊を用意するからである、
そして彼らはエジプトをして働きにおいて誤るようにするからである、それは酔うものも吐くものも
よろけるからである。
- 15 そしてエジプト人には、頭にするもしくは尾にする、もしくは始めか終わりにするための何の仕事もない。

- 16 しかし、その日エジプト人は万軍の主の手のゆえにその恐れとおののきにより女のようになる、それを主は彼らの上に持ってくる。
- 17そしてユダヤの地はエジプト人にとり、恐れとなる、誰でもそれを名指すものは、彼らは恐れる、それは万軍の主がそれに対して持つておられる助言の故である。
- 18 その日には、エジプトにカナン語を話す5つの町がある、それは万軍の主の名により誓う。一つの町はアセデクと呼ばれる。
- 19 その日にはエジプトの地に主への祭壇が設けられる、そしてその境に主への柱がある。
- 20 そしてそれはエジプトの地において永久にしるしとなる。何故なら、彼らは彼らを悩ませたもののゆえに今主に叫ぶからである。そして主は彼らを救うものを送られる、彼は彼らをさばき、救う。
- 21 そしてその日、主はエジプト人に対して知られ、その日エジプト人は主を知るようになる、そして彼らはささげものをささげ、そして主に対して誓いを誓う、そしてそれを払う。
- 22 そして主はエジプトをむちをもって打つ、そして彼らを全くいやす、そして彼らは主に戻る、そして彼は彼らにきく、そして彼らをことごとくいやす。
- 23 その日、エジプトからアッシリアへの道がある、そしてアッシリア人は、エジプトに入る、そしてエジプト人はアッシリア人へいく、そしてエジプト人はアッシリア人に仕える。
- 24 その日、イスラエルは万軍の主が祝される地において、エジプト人とアッシリア人とともに祝される3番目となる。
- 25 こういわれる、祝されるものはエジプトにいる私の民、そしてアッシリアにいるものたち、そして私のものを継ぐイスラエル。